

## Kúpna zmluva

č. KZ 001/878049/2014/ELHAMO

uzatvorená podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/ 1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

### Predávajúci:

Obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**  
Sídlo: Vstupný areál U. S. Steel, Košice 044 54  
Štatutárny orgán: Michael Andrew Fedorenko – konateľ spoločnosti  
Ing. Marcel Novosad – konateľ spoločnosti  
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v Obchodnom registri  
Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sro, Vložka č. 11711/V  
IČO: 36199222  
DIČ: 7020000119  
IČ DPH: SK7020000119  
Bankové spojenie: ING BANK N.V., pobočka zahraničnej banky  
Jesenského 4/C  
P.O.BOX 123  
811 02 Bratislava  
IBAN: SK87 7300 0000 0090 0001 7946  
SWIFT/BIC: INGBSKBX

(ďalej len ako „predávajúci“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

### Kupujúci:

Obchodné meno: **Slovenská republika**  
**Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme "ŽSR"**  
Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Dušan Šefčík – generálny riaditeľ ŽSR  
Osoba oprávnená k podpisu zmluvy: Ing. Jozef Veselka – námestník generálneho riaditeľa pre rozvoj a informatiku  
Právna forma: Iná právnická osoba zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č. 312/B  
IČO: 31 364 501  
DIČ: 2020480121  
IČ DPH: SK2020480121  
Bankové spojenie: VÚB, a.s. Bratislava-mesto  
Číslo účtu: 35-4700012/0200  
SWIFT/BIC: SUBASKBX  
IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012

(ďalej len ako „kupujúci“ v príslušnom gramatickom tvare)

(predávajúci a kupujúci ďalej aj ako „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

## Článok I. Úvodné ustanovenia

1.1 Predávajúci vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti – pozemkov, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Železiarne, obec Košice - Šaca, okres Košice II, zapísaných v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom Košice, Katastrálnym odborom takto:

| Por. | LV  | Číslo parcely | Register KN | Celková výmera v m <sup>2</sup> | Por. č. v časti B LV | Spoluvlastnícky podiel | Druh pozemku                |
|------|-----|---------------|-------------|---------------------------------|----------------------|------------------------|-----------------------------|
| 1    | 753 | 193/3         | C           | 850                             | 1                    | 1/1                    | zastavané plochy a nádvoría |
| 2    | 753 | 251/1         | C           | 26 903                          | 1                    | 1/1                    | Ostatné plochy              |

## Článok II. Predmet zmluvy

2.1 Predávajúci na základe tejto zmluvy predáva kupujúcemu a kupujúci kupuje časti nehnuteľnosti – pozemkov uvedených v čl. I ods. 1.1 tejto zmluvy za podmienok uvedených v tejto zmluve, podľa geometrického plánu č. 42/2014 zo dňa 29.04.2014 vypracovanom spoločnosťou GEODETICCA, s.r.o., Floriánska 19, 040 01 Košice, IČO: 36 572 161 (ďalej len „geometrický plán“), ktorými sa z pôvodných parciel č. 193/3 a 251/1, parcely registra “C” oddeľujú novovytvorené parcely registra „C“ v nasledovnom rozsahu:

| Por. | LV  | Pôvodná parcela | Pôvodná parcela registra KN | Nová parcela registra KN-C | Výmera novej parcely registra KN-C [m <sup>2</sup> ] | Por. č. v časti B LV | Spoluvlast. podiel | Výmera pripadajúca na spoluvlastnícky podiel [m <sup>2</sup> ] | Druh pozemku                |
|------|-----|-----------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1    | 753 | 193/3           | C                           | 193/7                      | 4                                                    | 1                    | 1/1                | 4,00                                                           | zastavané plochy a nádvoría |
| 2    | 753 | 251/1           | C                           | 251/4                      | 1 158                                                | 1                    | 1/1                | 1 158,00                                                       | Ostatné plochy              |
| 3    | 753 | 251/1           | C                           | 251/5                      | 96                                                   | 1                    | 1/1                | 96,00                                                          | Ostatné plochy              |

(ďalej len „predmet kúpy“).

2.2 Predávajúci na základe tejto zmluvy predáva predmet kúpy uvedený v ods. 2.1 tohto článku tejto zmluvy kupujúcemu, ktorý ho kupuje do vlastníctva Slovenskej republiky a do správy Železníc Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme “ŽSR” pre účely majetkovoprávneho vysporiadania stavby „ŽSR, Elektrifikácia trate Haniska – Veľká Ida – Moldava nad Bodvou mesto“.

## Článok III. Kúpna cena a platobné podmienky

3.1 Kúpna cena za 1 m<sup>2</sup> predávaných nehnuteľností uvedených v článku II., ods. 2.1 tejto zmluvy ako predmet kúpy sa stanovuje podľa Znaleckého posudku č. 157/2014, ktorý vyhotovil Ing. František Hežel, znalec z odboru stavebníctvo – odvetvie odhad hodnoty nehnuteľností. Táto cena je zároveň cenou dohodnutou zmluvnými stranami ako cena zmluvná.

| Por. | LV  | Nová parcela registra KN-C | Celková výmera [m <sup>2</sup> ] | Spolu-vlastnícky podiel | Výmera pripadajúca na spoluvlastnícky podiel [m <sup>2</sup> ] | Hodnota pozemku podľa ZP [€/m <sup>2</sup> ] | Cena za spoluvlastnícky podiel [€] |
|------|-----|----------------------------|----------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------|
| 1    | 753 | 193/7                      | 4,00                             | 1/1                     | 4,00                                                           | 41,77                                        | 167,08                             |
| 2    | 753 | 251/4                      | 1 158,00                         | 1/1                     | 1 158,00                                                       | 41,77                                        | 48 369,66                          |
| 3    | 753 | 251/5                      | 96,00                            | 1/1                     | 96,00                                                          | 41,77                                        | 4 009,92                           |

**Celková kúpna cena podľa znaleckého posudku: 52 546,66 € vrátane DPH.**

3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že kúpnu cenu dohodnutú v ods. 3.1 tejto zmluvy zaplatí kupujúci predávajúcemu na základe faktúry vystavenej predávajúcim po doručení písomného oznámenia o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností Okresným úradom Košice, Katastrálnym odborom kupujúcemu. Lehota splatnosti faktúry bude 30 dní od doručenia jej písomného vyhotovenia kupujúcemu.

**3.3** V prípade, že faktúra nebude obsahovať správne údaje, kupujúci vráti takúto faktúru predávajúcemu s uvedením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. V tomto prípade sa plynutie lehoty splatnosti faktúry zastaví a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej faktúry kupujúcemu.

#### **Článok IV. Osobitné ustanovenia**

**4.1** Predávajúci vyhlasuje, že je podielovým spoluvlastníkom predávaných nehnuteľností, ručí za právny stav ako je uvedený na listoch vlastníctva a vyhlasuje, že na nehnuteľnostiach neviazu žiadne ťarchy, vecné bremená, s výnimkou vecných bremien zapísaných na LV 753 a ich prevod nie je nijako obmedzený. V prípade, ak by sa ukázala nepravdivosť tohto tvrdenia zodpovedá predávajúci kupujúcemu za všetky škody, ktoré by mu z toho vznikli.

**4.2** Kupujúci vyhlasuje, že stav predmetu kúpy je mu dobre známy a v takom stave v akom sa ku dňu uzavretia tejto zmluvy nachádza, ho bez výhrad kupuje.

**4.3** Zmluvné strany sa týmto dohodli, že návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá na príslušný Okresný úrad Košice, Katastrálny odbor kupujúci. Náklady na osvedčenie podpisu na zmluvách, ako aj správne poplatky spojené s návrhom na vklad kúpnej zmluvy do katastra nehnuteľností uhradí kupujúci.

**4.4** Predávajúci dáva dňom podpisu tejto zmluvy súčasne súhlas kupujúcemu, aby na základe tejto zmluvy zabezpečil pre predmetnú stavbu stavebné povolenie. Súhlasí so vstupom na pozemok, s výrubom drevín, so stavebnými prácami, ako aj s vykonaním opatrení súvisiacich so stavebnými prácami na pozemkoch uvedených v článku III. tejto zmluvy, ako aj s uskutočnením iných úkonov, ktoré možno dôvodne predpokladať za účelom výstavby stavby definovanej v článku II. tejto zmluvy na uvedených pozemkoch.

**4.5** Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o zmenách svojich údajov, uvedených v tejto zmluve.

**4.6** Predávajúci poveruje a splnomocňuje kupujúceho na opravu prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmych nesprávností uvedených v kúpnej zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností počas konania o vklade do katastra nehnuteľností. Kupujúci toto splnomocnenie v plnom rozsahu prijíma.

**4.7** Zmluvné strany sa vzhľadom na rozsah údajov, ktoré nie sú verejne poskytované Okresným úradom Košice, Katastrálnym odborom dohodli, že údaje, ktoré neboli kupujúcemu známe pri vyhotovení kúpnej zmluvy (IČO, DIČ, IČ DPH, štatutárny orgán, číslo účtu, bankové spojenie) budú do kúpnej zmluvy dopísané perom dodatočne predávajúcim alebo kupujúcim, najneskôr pri podpise kúpnej zmluvy.

#### **Článok V. Záverečné ustanovenia**

**5.1** Zmluvné strany prehlasujú, že pred podpisom tejto zmluvy bol predávajúci informovaný v zmysle § 10 ods. 3 písm. b) zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov o spracúvaní osobných údajov v zákonom stanovenom rozsahu na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy a to kupujúcim uvedeným v tejto zmluve, prípadne spoločnosťou, ktorá zabezpečuje majetkovoprávne vysporiadanie v prospech kupujúceho, na základe na to udelenej plnej moci.

**5.2** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

**5.3** Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia príslušného Okresného úradu Košice, Katastrálneho odboru o jeho povolení. Týmto okamihom kupujúci nadobúda vlastnícke právo k predmetu prevodu. Do tej doby sú zmluvné strany viazané svojimi zmluvnými prejavmi a zaväzujú sa od tejto zmluvy neodstúpiť.

**5.4** Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť len po predchádzajúcom súhlase oboch zmluvných strán, a to písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami, s výnimkou ods. 4.6 a 4.7, čl. IV tejto zmluvy.

**5.5** Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú dostatočne určité, vážne a zrozumiteľné, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

**5.6** Práva a povinnosti zmluvných strán, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

**5.7** Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu s určením jedno vyhotovenie pre predávajúceho, dve vyhotovenia pre kupujúceho a dve vyhotovenia pre potreby príslušného Okresného úradu Košice, Katastrálneho odboru pre povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

V....., dňa.....

Predávajúci:

Bratislava 10.04.2015  
V....., dňa.....

Kupujúci:

.....

.....

.....

.....

.....

Ing. Jozef Veselka  
Námestník gen. riaditeľa pre rozvoj a  
informatiku